



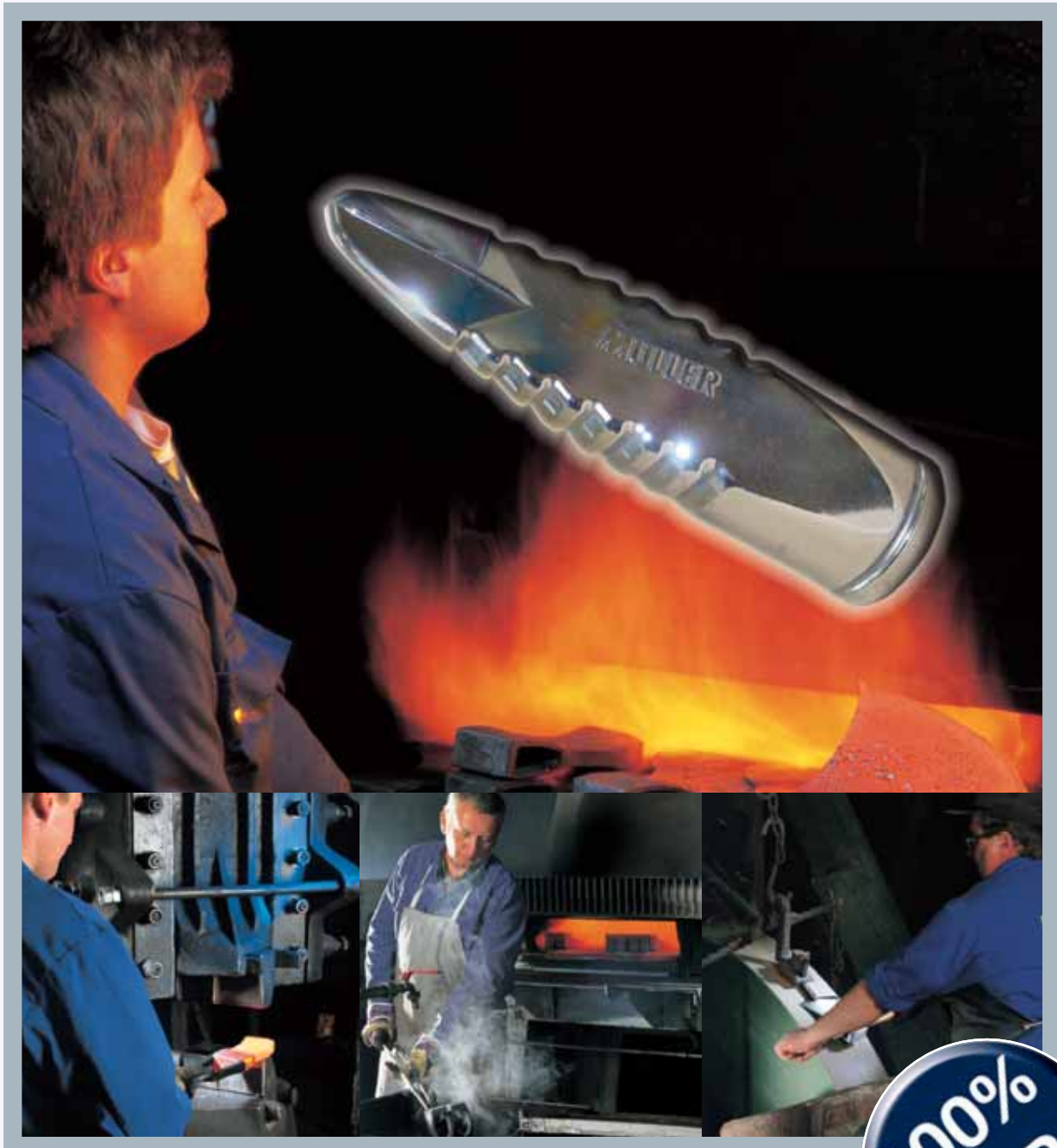
Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Nachhaltigkeitsbericht Sustainability report

2007/2008/2009





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Inhalt

Contents

03 Vorwort der Geschäftsführung

03 Foreword

06 Profil

06 Company Profile

10 Managementsystem

10 Management structure

13 Umwelt

13 Environment

17 Mensch

17 Human resources

21 Finanzielle Absicherung

21 Financial structure

23 Angaben zum Bericht

23 Particulars





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Liebe Kunden, liebe Partner, liebe Mitarbeiter!

Unser Familienbetrieb besteht schon seit über 300 Jahren. Die Handwerkskunst wurde durch Jahrhunderte stets von der älteren zur jüngeren Generation weitergegeben und so soll es auch in Zukunft sein. Im Moment beschäftigen wir 49 Mitarbeiter, davon acht Lehrlinge und daher zählen wir somit zur Gruppe der klein- und mittelständischen Unternehmen.

In den Berichtsjahren bestand unser Unternehmen aus den Geschäftsbereichen Schmiede, Fahrzeugbau und Motorgeräteabteilung mit den Marken STIHL und VIKING.

In der Schmiede wird aus Spezialstahl mit speziellen Schmiedepressen der Rohling hergestellt. Nach dem Wiedererwärmen wird mit Federhämmern das fertige Werkzeug geschmiedet. Der nächste Bearbeitungsschritt findet in der Härterei statt. Dort werden die Werkzeuge durch mehrfache Wärmebehandlung veredelt, um dauerhaften, langjährigen Einsatz garantieren zu können. Der nächste Bearbeitungsschritt ist das Schleifen, bevor das Lackieren und Anstählen erfolgt. Das fertige Produkt wird dann im Fertigteillager verpackt und an unsere Kunden versandt.

Im Fahrzeugbau werden Spezialaufbauten für Lastkraftwagen entwickelt, gefertigt und repariert. Weiters werden Hydraulikkräne und Ladebordwände montiert und gewartet. In der Motorgeräteabteilung werden Maschinen der Marken STIHL und VIKING verkauft, gewartet und Reparaturen an Motorgeräten auch anderer Marken durchgeführt.

Dear customers, business partners, employees,

Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller&Söhne GmbH has been a family enterprise for more than 300 years. Craftsmanship has been handed down from older to younger generations for centuries and is intended so in the future. At present our workforce comprises 41 employees and 8 apprentices, so our company is categorized small/medium.

In the reported period our business area included forge, vehicle construction and power-tools with STIHL and VIKING brands.

In the forge-department steel billets are forced into a mould by special hydraulic presses. After heating the tool is forged by spring-hammers and pneumatic-hammers into its desired shape. Processing is continued by hardening. Tools are tempered by repeated heating to guarantee permanent and extended use.

Then tools are sharpened, lacquered and handles attached. Finished products are stored and prepared for transport to customers.

Vehicle construction specializes in designing, making and repairing specific body-structures for lorries. Also hydraulic cranes, platforms and tail lifts are fitted and serviced. Our power-tool department is focused on marketing and servicing STIHL and VIKING products and repairing similar brands.



Die Herausforderungen für unseren Betrieb ändern sich permanent.

Qualität und Kundenzufriedenheit stehen heutzutage mehr denn je im Zentrum unserer Geschäftstätigkeit. Um die Kundenbedürfnisse optimal zu befriedigen, müssen wir ständig an uns selbst arbeiten.

Wir haben uns daher entschlossen, in Zusammenarbeit mit der Montanuniversität Leoben, einen Nachhaltigkeitsbericht für die Jahre 2007/2008/2009 zu verfassen.

Es ist in diesem Zeitraum sehr viel geschehen, worauf wir stolz sein dürfen:

- Die Modernisierung unserer Produktionsanlagen ist durch die Umstellung von Öl auf Gasbefuerung weiter vorangeschritten
- Mit der Umsetzung eines Managementsystems zur Verbesserung der Produktion wurde begonnen
- Die Einführung neuer, innovativer Produkte wurde weiter vorangetrieben

Wir wollen uns aber nicht auf dem bisher Geleisteten ausruhen, sondern uns weiterentwickeln.

Deshalb beinhaltet jeder im Nachhaltigkeitsbericht angesprochene Bereich Ziele zur weiteren Implementierung und Stärkung der Nachhaltigkeit in unserem Unternehmen.

Nachhaltigkeit beruht auf der Schwerpunktsetzung in drei verschiedenen Aspektlinien, die integrativ miteinander verbunden sind.

Challenges for our company permanently change.

Quality and customer satisfaction more than ever are central objectives of our business activities. We must strive permanently to meet customer's requirements.

We therefore decided to issue a sustainability report for 2007/2008/2009 cooperating with Montanuniversität Leoben.

In this period much was achieved we take pride in:

- Updating our production by converting from oil to gas heating
- Introducing improved production management
- Promoting new, innovative products

We are not entirely satisfied with what we achieved so far, we want to advance.

So for any key field listed in this report additional objectives for further implementation and increased sustainability have been defined.

Sustainability is primarily focused on three different, integratively linked aspect lines.



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Dies sind

- Ökologische Aspekte
- Soziale Aspekte
- Ökonomische Aspekte

Im vorliegenden Bericht wird dokumentiert, wie unser Unternehmen an die Herausforderungen einer nachhaltigen Entwicklung heran geht und was unser Unternehmen konkret in den Berichtsjahren geleistet hat.

These are

- ecological aspects
- social aspects
- economic aspects

In this report we try to outline our company's approach towards the challenges of sustainable development and what we achieved so far in this period.

Mit herzlichen Grüßen

With kindest regards



Leonhard Seppi Wolfi
die Geschäftsführer Executive board



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Profil

Das Unternehmen

Die Himmelberger Zeughammerwerke Leonhard Müller & Söhne GmbH fertigt seit über 300 Jahren hochqualitative Handwerkzeuge.

Der Betrieb wurde bereits 1675 gegründet und befindet sich seitdem durchgehend in Familienbesitz. Durch innovative Unternehmenskultur gelang es stets, Tradition und technischen Fortschritt zu verbinden.

Jahrhundertlange Erfahrung, behutsamer Umgang mit Ressourcen, Handwerkskunst und Qualität zeichnen unser Unternehmen aus. Aufgrund der erreichten Ziele im Jahr 2009 entschlossen wir uns, den ersten Nachhaltigkeitsbericht für die Jahre 2007/2008/2009 vorzulegen.

Company profile

Our company

Himmelberger Zeughammerwerke Leonhard Müller&Söhne Ltd. has been producing top quality tools for more than 300 years.

The company was founded in 1675 and has been a family company since then. Our innovative business strategy continually achieved to link tradition and technical progress.

Centuries of experience, efficient resource consumption, outstanding craftsmanship and quality are our assets. Referring to goals reached in 2009 we decided to issue our first sustainability report for 2007/2008/2009.



Die Organisation

Die Aufgaben des Nachhaltigkeitsmanagements werden direkt von der Geschäftsführung wahrgenommen.

Auf diese Art und Weise werden die wesentlichen Elemente der ökologischen, sozialen und ökonomischen Aspekte in einer Funktion zusammengeführt. Ideen und Verbesserungsvorschläge können somit auf höchster Ebene entschieden und, wenn sinnvoll, sofort umgesetzt werden.

Voraussetzung für dieses Vorgehen ist eine Unternehmenskultur, die innovative Ideen und eine offene Unternehmenskommunikation fördert. Das wird durch regelmäßige Mitarbeitergespräche sichergestellt und so eine kontinuierliche Information der Mitarbeiter über den Betriebsablauf gewährleistet.

Management structure

Sustainability aspects are predominantly attended to by the management.

So basic elements of ecologic, social and economic aspects are functionally concentrated. Good ideas and suggestions are consequently discussed on top level and, if effective, implemented.

The process is based on our corporate strategy promoting innovative ideas and open communication. This is achieved by frequent direct talks with employees thus guaranteeing their continuous information about work procedure.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Die Produkte

Grundsätzlich zeichnen sich unsere Produkte durch einzigartige Qualität aus. Erreicht wird diese Qualität durch umfangreiches Wissen, praktische Erfahrung und intensive Ausbildung der eigenen Mitarbeiter. Diese Fakten ermöglichen es uns, eine sehr hohe Kundenzufriedenheit zu realisieren.

Unsere Produktpalette und unsere Dienstleistungen sind äußerst vielfältig.

Im Bereich Schmiede sind das Werkzeuge für Forst- und Landwirtschaft, Zimmerei, Fleischerie, Bergbau und Handwerk aller Art, Schmiedeteile bis 10 kg und Kleinserien sowie Sonderanfertigungen nach Zeichnungen oder Mustern.

Der Unternehmensbereich Fahrzeugbau umfasst Aufbauten für Lastkraftwagen bis zu Reparaturen von Hydraulikkränen und Ladebordwänden.

Ein weiterer Unternehmensbereich ist die Abteilung Motorgeräte, in der die Produkte der Marken STIHL und VIKING verkauft und gewartet werden. Weiters werden in dieser Abteilung Reparaturen für sämtliche Motorgeräte durchgeführt.

Sehr stolz sind wir auf den Innovations- und Forschungspreis des Landes Kärnten, den wir im Jahre 2005 gewonnen haben. Das beweist einmal mehr, dass ständiges Streben nach kontinuierlichen Verbesserungen im Innovationsprozess nachhaltig wirkt.

Weiters sind unsere Produkte aufgrund ausgeklügelter Logistik und dem Bemühen unseren Einkauf lokal abzuwickeln sehr umweltschonend.

Products

Principally our products are distinguished by unique quality. It is achieved by extensive know-how, practical experience and intensive employee training.

These qualities provide high customer satisfaction.

Our product range and service are quite manifold.

In the forge- department forestry tools, tools for agricultural use, woodworking tools, butchery tools, mining- and handtools of all kinds, forged pieces with 10 kg max.wght., small tool -sets and customer-designed products are manufactured.

Vehicle construction comprises specific superstructures for lorries to servicing hydraulic cranes, platforms and tail lifts.

Our power-tool department is focused on marketing and servicing STIHL and VIKING products. Furthermore repair service for all kinds of power-tools is provided.

We take justified pride in having won the Innovations- und Forschungspreis des Landes Kärnten (Innovation and Research Award) in 2005. It convincingly proves that permanent striving for constant improvement in our innovative approach results in sustainable effectiveness.

Besides, our production is due to ingenious logistics and preferring local supply lines exceptionally environment-friendly.



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

CO₂ – ein Thema, das uns alle betrifft

Wenn eine Axt aus unserem Hause in Graz verkauft wird, so verursacht sie bei ihrem Transport CO₂ - Emissionen von 13 g. Eine Axt, die aus China kommt, verursacht hingegen CO₂ - Emissionen von 410 g.

Das bedeutet, dass eine in China produzierte und in Graz verkaufte Axt beim Transport den

31- fach höheren Ausstoß an CO₂

verursacht.

Durch creative und innovative Überlegungen geht es auch mit noch weniger CO₂ – Emissionen

Vor allem einer Ökonomie der Nähe entspricht unser jüngstes Projekt „Müllers Meisteraxt“.

Der Kunde kann miterleben, wie aus einem blanken Stück Stahl sein persönliches Werkzeug gefertigt wird. Es entsteht kein Transport, keine Verpackung ist notwendig und das Produkt wird wohl niemals entsorgt werden.

(www.jollyday.at unter dem Suchbegriff: „Meisteraxt“)

CO₂ – an issue that concerns everybody

One of our products, an axe, is sold in Graz, so transport results in 13 gram CO₂ emission. A no-name axe from China causes 410 gram CO₂ emission.

It is significant that an axe produced in China, transported to and sold in Graz results in

31-times higher CO₂

emission.

By creative and innovative consideration CO₂ emission can be reduced

Our latest product “Müllers Meisteraxt” fully represents this economy of reasonable distance.

Customers share the skill of forging their personal tool from a shining piece of steel. There is no transport, no packing required and the product will probably never be disposed of.

(www.jollyday.at / link: “Meisteraxt”)





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Das folgende Foto zeigt eine Innovation aus unserem Hause, die gemeinsam mit der Montanuniversität Leoben entwickelt wurde. Dabei handelt es sich um einen splittersicheren Sicherheits-Drehspaltkeil aus speziell legiertem Aluminium.

The photo shows one of our innovative products developed in cooperation with Montanuniversität Leoben. It is a forged aluminium splinter-proof twisted-splitting safety wedge.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Managementsystem

Unser Managementsystem geht von der

Vision

„Hammerwerk Müller, Qualität und Handwerkskunst im dritten Jahrtausend“ aus.

Aufbauend auf dieser Vision ergibt sich das

Leitbild

Unser Unternehmen

Die Himmelberger Zeughammerwerke Leonhard Müller & Söhne GmbH ist ein Familienbetrieb. Die Firma ist spezialisiert auf die Herstellung von handgeschmiedeten Werkzeugen. Weiters werden Aufbauten für Lastkraftwagen gefertigt. Das Unternehmen ist auf sehr flachen Hierarchien aufgebaut. Diese Betriebsorganisation ermöglicht, dass im Unternehmen auf kurzem Wege agiert und auf kollegialer Ebene kommuniziert wird. Geleitet wird das Unternehmen von den drei Geschäftsführern. Sie werden durch die Meister und Abteilungsleiter bei der Führung des Betriebes unterstützt.

Unsere Kunden

Die Kernmärkte des Hammerwerkes sind Österreich und Deutschland, weitere wichtige Exportländer sind Schweiz, Frankreich, Belgien und Italien.

Im Fahrzeugbau gehören sowohl Firmen als auch die öffentliche Hand und private Auftraggeber zum Kundenkreis. Es wird vorwiegend für österreichische Kundschaften gearbeitet.

Das Hauptziel des Unternehmens ist die Zufriedenheit unserer Kunden.

Für dieses Ziel ist es notwendig, qualitativ hochwertige Waren zu produzieren und mit sorgsam ausgewählten Lieferanten und Partnern zusammenzuarbeiten.

Management system

Our management system is based on our

vision

“Hammerwerk Müller – Quality and Craftsmanship in the Third Millennium”

Grounded on this vision is our

concept

Our company

Himmelberger Zeughammerwerke Leonhard Müller GmbH is a family enterprise. The company specializes in the manufacture of hand-forged tools. Also specific bodies for lorries are built. Our company is based on flat hierarchies. This system enables relevant decisions and open-minded communication. The company is managed by three managing directors. They are assisted by foremen and department heads.

Our customers

Austria and Germany are our key-markets, Switzerland, France, Belgium and Italy are also important export countries.

Companies, public agencies, carriers and farmers are principal customers of our vehicle-construction department, most of them Austrian.

Our main objective is customer satisfaction.

So it is essential to produce top-quality products and to cooperate with carefully chosen suppliers and business partners.



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Unsere Mitarbeiter

Durch die hohe Qualitätsanforderung an unsere Produkte und Dienstleistungen benötigen wir gut ausgebildete Mitarbeiter mit höchster fachlicher Qualifikation. In unserem Unternehmen arbeiten Menschen, die sich den Herausforderungen von Innovationen stellen und für Weiterbildungen offen sind.

Unsere Verantwortung

Wir bekennen uns zu unserer Verantwortung, indem wir nachhaltig wirtschaften, offen kommunizieren und ökologisch verantwortbare Technologien und Materialien wählen. Weiters versuchen wir durch Gesundheitsförderung und Arbeitnehmerschutz das Wohlbefinden im Unternehmen zu steigern.

Leben und leben lassen – heute aktueller denn je!

Unsere Unternehmenskultur zielt darauf ab, bei allen Tätigkeiten partnerschaftlich zu wirken. Diese Kultur ermöglicht es uns, mit sämtlichen Partnern, Kunden und Mitarbeitern auf einer kameradschaftlichen Ebene zu kommunizieren.

Drei Fundamente der erfolgreichen Unternehmensentwicklung

Partnerschaft bedeutet, dass das Denken und Handeln im Betrieb für alle Beteiligten Vorteile bringen soll. Bevor strategische Entscheidungen getroffen werden, wird untersucht, welchen Einfluss die Entscheidung auf die erzeugten Produkte, auf die beteiligten Menschen und auf die verwendeten Ressourcen hat.

Our employees

Due to high quality required for our products and service we need well trained employees with top professional qualifications. Our employees readily meet the challenge of innovation and are open to professional training.

Our responsibility

We acknowledge our responsibility by sustainable management, open communication and by opting for ecologically reliable technology and materials. We also try to increase corporate well-being by health care and employer protection.

Live and let live – now more significant than ever before!

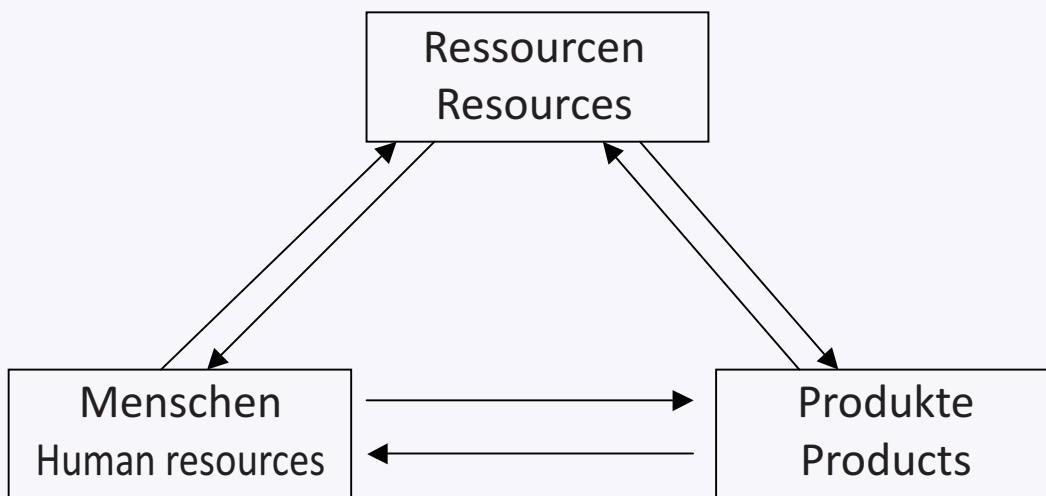
Our corporate philosophy is focused on effecting partnership in all fields of corporate activity. This eventually results in friendly, open-minded communication with business partners, customers and employees.

3 basic principles of successful corporate development

Partnership implies that corporate planning and operating should be to the advantage of all partners. Before making strategic decisions their effects on products, employees and resource consumption is analysed.

Alle drei Fundamente werden dabei gleichermaßen in Betracht gezogen. Sie dienen damit als Grundlage für eine erfolgreiche und nachhaltige Unternehmensentwicklung.

Each of these principles is to be taken into consideration. Thus they constitute the base of successful and sustainable corporate development.



Ein typisches Beispiel für gelungene Ausgewogenheit der drei Fundamente ist die Anschaffung der Gasbefeuernung in der Schmiede. Durch diese Entscheidung werden zum einen wichtige Umweltressourcen geschont und zum anderen dient die Umstellung dazu, dass durch bessere Verbrennung die Gesundheit der Mitarbeiter besser geschützt wird. Diese bessere Verbrennung wirkt sich auch wieder auf die Qualität der Produkte aus, die sich dadurch verbessert.

A classic example of successful balance of these principles is the installation of gas heating in our forge-department. This decision resulted in resource efficiency and due to more effective combustion health protection was sustainably improved. Likewise effective heating resulted in higher product quality.



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Umwelt

Langfristige Grundlage für ein erfolgreiches Unternehmen ist der verantwortungsvolle Umgang mit der Umwelt. Unser Unternehmen ist dabei ein integrierter Bestandteil des regionalen Ökosystems. Es ist uns sehr wichtig, im Einklang mit der Natur zu agieren.

Wasserkraft

Vom hausinternen Wasserkraftwerk wird schon seit 1912 ökologisch sauberer Strom in das öffentliche Netz eingespeist. Im Vorjahr wurden mit dem Kraftwerk rund 1.000.000 Kilowattstunden umweltfreundlicher Strom erzeugt.

Environment

Long-term base of corporate success is responsible environmental concern.

With it our company is an integral part of the regional eco-system. We strive to operate in harmony with our environment.

Hydro-power

We have been producing electric energy for our production in our own hydroelectric plant since 1912. Last year around 1million kilowatt hours of environment-friendly electric energy was produced.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Mit dessen Produktionskapazität liefert das Kraftwerk somit mehr Strom als für den Firmenstandort benötigt wird. Der Rest der erzeugten Energie wird in das öffentliche Netz eingespeist.

Farbgebung

In den Jahren 2006/2007 wurde die Farbgebung innerhalb der gesamten Produktpalette geändert. Dies geschah, bevor die Umstellung gesetzlich vorgeschrieben wurde. Dabei wurde die herkömmliche Farbe, die auf Basis von Nitroverdünnung gemischt wurde, durch wasserbasierenden Acryllack substituiert. Der große Vorteil besteht darin, dass die eingesetzten gesundheitsschädlichen Lösungsmittel im Vergleich zu Nitrolacken deutlich reduziert sind. Dieser Schritt verbessert wesentlich die Bedingungen am Arbeitsplatz und beugt der Entstehung von Krankheiten vor.

Surplus electric energy has been fed into the regional power grid.

Ecologic painting

In 2006/2007 we changed painting and coating patterns of the entire product range. We did it even before the respective law became effective. Customary paint usually mixed with nitro-dilution was substituted by water-based acrylic lacquer. Consequently the amount of noxious dilutions was considerably reduced, also working conditions were substantially improved and health hazards prevented.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Gasbefeuern

Ein weiterer wichtiger Schritt im ökologischen Bereich wurde im Jahr 2007/2008 gesetzt. In diesen Jahren wurde die gesamte Produktion innerhalb des Unternehmensbereiches Hammerwerk von Ölbefeuern auf Gasbefeuern umgestellt. Bei einem jährlichen Verbrauch von 135.000 m³ Gas ist das ein wesentlicher Beitrag zur Reinhaltung der Umwelt. Dieser Schritt diente vor allem der Reduzierung der schädlichen Abgase und trägt somit zur Verbesserung der regionalen Luftverhältnisse bei.

Gas heating

Another effective ecological step was taken in 2007/2008. In this period the entire forge production was converted from oil- to gas-heating. With an annual gas consumption of 135,000 cubic metres it was a substantial contribution to keep our environment clean. Besides, noxious pollutants were reduced and regional climatic conditions improved.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Ziele im Bereich Umwelt

- Weitere Reduktion der Schadstoffbelastung der Luft durch Einsparung von 5 % des Gasverbrauchs bis 2013
- Reduktion der Gefährdung der Mitarbeiter am Arbeitsplatz durch Sicherheits- und Umweltschutzmaßnahmen
- Einführung eines Ideenmanagements zur Verbesserung der Umweltleistung

Objectives environment

- Further reduction of air pollution by 5% reduction of gas consumption until 2013
- Reduction of working place hazards for employees by safety- and environment measures
- Starting good ideas management for improved environmental performance





Mensch

Voraussetzung für ein erfolgreiches Unternehmen ist der verantwortungsvolle Umgang mit den Menschen, die mit dem Betrieb in Verbindung stehen.

Unsere Mitarbeiter

Wie die untenstehende Tabelle zeigt, konnte im Berichtszeitraum die Anzahl der Mitarbeiter trotz allgemeiner Wirtschaftskrise konstant gehalten werden. Das Durchschnittsalter der Mitarbeiter (Median) betrug im Jahr 2009 37 Jahre. Bemerkenswert ist dabei vor allem die Tatsache, dass in der Firma sieben Mitarbeiter bereits mehr als 25 Jahre im Familienbetrieb beschäftigt sind. Zu diesem Anlass wurden diese Mitarbeiter am 11. Dezember 2009 im Rahmen einer Firmenfeier geehrt.

Eine weitere Errungenschaft unseres Unternehmens ist, dass der Frauenanteil, in der männerdominierten Metallbranche, in den letzten Jahren gestiegen ist. Wir beschäftigten als erstes Kärntner Unternehmen im Jahr 2003 eine weibliche Mitarbeiterin, die den Beruf eines Werkzeugmachers erlernte.

Human resources

Prerequisite for successful corporate enterprise is sensible interaction with employees, business partners and customers.

Employees

It is pointed out in the chart below that in spite of the economic crisis our workforce was constant in the reported period. Our employees' average age (Median) in 2009 was 37.

It is remarkable that seven of our employees have been in the company for more than 25 years. They were honoured at our company celebration in December 2009.

Another achievement is the increased number of female employees in our male-dominated industrial branch. Our company was first in employing a woman learning a toolmaker's trade in our region in 2003.

	2009	2008	2007
Anzahl der Mitarbeiter Employees	49	49	48
Davon Teilzeit Part time	2	2	2
Durchschnittsalter (Median) Average age	37	37	38
Frauenanteil absolut Female total	10	10	9
Frauenanteil in Prozent der Beschäftigten Female percentage	ca. 20	ca. 20	ca. 19



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Weiterbildung

Im Jahr 2009 wurde im Sinne der überbetrieblichen Weiterbildung mit einem **Kaizen Projekt** gestartet. Zu diesem Zweck wurden zwei Kurse durchgeführt, bei denen Vertreter aus jedem Unternehmensbereich mitarbeiteten.

Langfristiges Ziel dieses Projektes ist es, innerhalb des Unternehmens eine Arbeitsphilosophie zu generieren, die das Streben nach ständiger Verbesserung im Fokus hat.

Training, continuing education

With the purpose of enhancing external training a **Kaizen Project** was started in 2009. Two courses were organized with employees from each department participating.

Long-term objective of this project is generating a specific work philosophy focused on strive for permanent enhancement.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Regionale Aktivitäten und Unternehmenswettbewerb

Regional ist das Unternehmen Mitglied im "Verein der Lavanttaler Wirtschaft".

Diplomingenieur Seppi Müller ist dabei Arbeitskreisleiter des Bereichs Innovation. Ziel des Vereins ist es, als überparteiliche und überinstitutionelle Plattform die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen in der Region Lavanttal zu verbessern und als strategischer Impulsgeber für Projekte in der Region zu wirken.

Zudem sind wir seit dem Jahr 2009 am TRIGOS Wettbewerb beteiligt. Im Jahr 2010 wurde das Projekt „Mit Handarbeit ins dritte Jahrtausend“ in der Kategorie „Gesellschaft“ eingereicht.

Regional activities, corporate competition

Our company is member of the regionally organized "Verein der Lavanttaler Wirtschaft" (Regional Economy Association).

Managing director Seppi Müller, MA.Tech.Sc., heads the innovation study group.

The association's objective is forming a non-political, uninstitutional platform for enhancing economic conditions and strategically initiating respective projects in the Lavanttal region.

We also have participated in TRIGOS Competition since 2009. Our project "Mit Handarbeit ins dritte Jahrtausend" (Craftsmanship in 3rd Millenium) in the "Society" category was submitted in 2010.





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Ziele im Bereich Mensch

- Erhaltung der Mitarbeiteranzahl
- Erhöhung der Frauenquote
- Regelmäßige Beteiligung an Unternehmenswettbewerben

Objectives human resources

- Maintaining workforce level
- Increasing proportion of female employees
- Regular participation in corporate competitions



**Innovate Müller
April 2009**

4tägiges Kreativ-Seminar

4 day-creative-workshop



Finanzielle Absicherung

Um den Fortbestand unseres Unternehmens für die nächsten Generationen zu sichern, ist umsichtiges finanzielles Wirtschaften Voraussetzung.

Stabilität

Unsere Firma ist ein finanziell stabil geführtes Unternehmen, das wegen seiner Eigentümerkontinuität schon seit Jahrhunderten besteht. Unser Familienbetrieb ist zu 100 % im Privatbesitz und nicht börsennotiert. Durch unsere Kundenstruktur mit sehr vielen Kleinkunden und wenigen Großkunden basieren wir auf einer guten Risikostreuung. Wir pflegen mit vielen Kunden jahrzehntelange Geschäftsbeziehungen, die von den Firmeneigentümern persönlich regelmäßig betreut werden.

Unsere handgeschmiedeten Handwerkzeuge sind langlebige Produkte, die auch lange gelagert werden können, bevor sie verkauft werden, ohne dadurch an Wert zu verlieren.

Da wir aus wirtschaftlichen Überlegungen in bestimmten Losgrößen produzieren, ist es uns bis jetzt immer gelungen, konjunkturelle Schwankungen mit unserem Fertigwarenlager auszugleichen. Dies gelang bei ausgezeichneter Absatzlage auch in den Jahren 2007, sowie in der Krise 2008 und 2009, und wir werden uns bemühen diesen Weg weiter zu gehen.

Risiken

Das Unternehmen versucht Risiken so gut wie möglich gering zu halten. Wegen der hohen Qualität der Erzeugnisse sind Preisrisiko und technisches Risiko stark eingeschränkt.

Financial management

To secure our family enterprise for future generations prudent financial management is prerequisite.

Stability

Due to continuous family ownership for centuries our company is financially stable. It is 100% privately owned and not listed on the stock exchange. Due to our customer composition with numerous small and a few key-account customers our business activities base on efficient risk spreading. We maintain business relations with many customers for decades, personally attended to regularly by company owners.

Our hand-forged tools are long-lasting products that can be stored a long time before being sold without losing value.

For economic reasons we produce set lots and so we always succeeded in evening up differing trade cycles from our stock of finished products. This was also effective with excellent market conditions in 2007, as well as in crises 2008 and 2009 and we will strive to continue.

Risks

With regard to our business activities we try hard to reduce risks. Due to high quality of products price and technical risks are fairly limited.



Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Das Unternehmen produziert ausschließlich in Österreich. Österreich und Deutschland sind unsere Hauptabsatzmärkte, somit wird der Großteil der Umsätze in Euro erzielt.

Our company entirely produces in Austria, our key markets are Austria and Germany, so a substantial share of turnover is marketed in Euro.

Das politische Risiko ist dadurch klein gehalten und das Währungsrisiko damit in diesen Märkten ausgeschlossen.

Consequently political risks are kept low and currency risk is ruled out in these markets.

Weitere Absatzmärkte des Unternehmens sind Schweiz, Frankreich, Belgien, Italien, Großbritannien, USA und Kanada. Bei Umsätzen, die in Nicht-Euro-Ländern gemacht werden, erfolgt die Fakturierung gelieferter Produkte ausschließlich in Euro.

The company's additional markets are Switzerland, France, Belgium, Italy, Great Britain, USA and Canada. Turnover not obtained in Euro-countries is entirely invoiced in Euro.

Ziele im Bereich Finanzen

- Umsatzerhöhung
- Erhaltung der Wirtschaftlichkeit
- Erhaltung der stabilen Eigenkapitalquote

Financial objectives

- Turnover increase
- Maintaining economic standards
- Stable capital ratio





Himmelberger Zeughammerwerk Leonhard Müller & Söhne GmbH

A-9413 Frantschach, Tel. ++43 (0)4352/71131, Fax. ++43 (0)4352/71131-15

office@mueller-hammerwerk.at, www.mueller-hammerwerk.at

Angaben zum Bericht

Berichtszeitraum

Der Bericht enthält Informationen aus den Jahren 2007/2008/2009.

Veröffentlichung des letzten Berichtes

Das Unternehmen hat bis dato noch keinen Bericht veröffentlicht.

Berichtszyklus

Das Unternehmen wird in Zukunft regelmäßig einen Nachhaltigkeitsbericht erstellen.

Zum Weiterlesen

Wer eine über 330 jährige Firmengeschichte hat, der kann was erzählen. So entstand im Berichtszeitraum auch eine Studie, die 2010 im Novum Pro Verlag veröffentlicht wird.

Titel: „Heiße Eisen – Die Entwicklung der Meisteraxt oder wie moderne Zauberlehrlinge Ideen schmieden“. Autor: Leonhard Müller

Ansprechpartner für Fragen zum Bericht und seinem Inhalt

Für Fragen zum Bericht stehen Dipl.-Ing. Josef L. „Seppi“ MÜLLER unter der E-Mail Adresse office@mueller-hammerwerk.at und Herr Gerhard TIFFNER unter der E-Mail Adresse gerhard.tiffner@stud.unileoben.ac.at zur Verfügung.

„Dieser Nachhaltigkeitsbericht wurde in Zusammenarbeit mit dem Lehrstuhl Wirtschafts- und Betriebswissenschaften (Leitung o.Univ. Prof. Dr. Hubert Biedermann) der Montanuniversität Leoben erstellt, die Betreuung erfolgte im Speziellen durch PD Dr. Rupert Baumgartner.

Wir möchten uns auf diesem Wege recht herzlich für diese erfolgreiche Kooperation bedanken!

Particulars

Report period

This report contains data for 2007/2008/2009.

Reports issued

This company has not issued a report so far.

Report sequence

The company will regularly issue sustainability reports in future.

For further reading

A more than 300 years old family business has a lot to tell: In 2010 the novel titled: „Hot Irons – The Development of the Masteraxe of How Modern Magicians create Ideas“ will be published by Leonhard Müller.

Contacts, enquiries

For enquiries about this report please contact: Josef L. Seppi Müller, MA.Tech.Sc.
E-Mail:office@mueller-hammerwerk.at
and
Gerhard TIFFNER
E-Mail:gerhard.tiffner@stud.unileoben.ac.at

This sustainability report was created in cooperation with the Institute of Economics and Business Management (o.Univ. Prof. Dr. Hubert Biedermann), University of Leoben under the supervision of Dr. Rupert Baumgartner.

Thank you for this successful cooperation!"

